

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Dollond & Aitchison Ltd

Alperes: Commissioners of Customs & Excise

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – VAT and Duties Tribunal, Manchester – A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 302., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet, 4. kötet, 307. o.) 29. és 30. cikkének értelmezése – Importárúk vámértéke – A valamely tagállamban székhellyel rendelkező, vizsgálatra, konzultációra vagy a kontaktlencsékkel kapcsolatos utókezelésre vonatkozó szolgáltatásokat nyújtó társasághoz tartozó, harmadik területen (Jersey-sziget) székhellyel rendelkező társaság által postai úton szállított kontaktlencsék

**Rendelkező rész**

- 1) A Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 29. cikkét akként kell értelmezni, hogy az alapügyben felmerülthöz hasonló körülmények között a meghatározott szolgáltatásokért – úgymint a vizsgálatért, a konzultációért vagy a kontaktlencsékkel kapcsolatban igénybe vett utókezelésért –, valamint a meghatározott árukért – úgymint kontaktlencsékért, ápolószerekért vagy tárolódobozokért – teljesített fizetések együttesen az említett 29. cikk szerinti „ügyleti érték” részét képezik, és ezért e szolgáltatások és termékek vámkötelesek.
- 2) A C-349/96. sz. CPP-ügyben 1999. február 25-én hozott ítéletben kifejtett elvek a jelen esetben nem alkalmazhatók annak meghatározásához, hogy az ügylet mely elemeit kell figyelembe venni a Vámkódex 29. cikkének alkalmazása szempontjából.

(<sup>1</sup>) HL C 45., 2005.02.19.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2006. március 9-i ítélete (a Landesarbeitsgericht Düsseldorf előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Hans Werhof kontra Freeway Traffic Systems GmbH & Co. KG**

(C-499/04. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Vállalkozások átruházása – 77/187/EGK irányelv – A munkavállalók jogainak fenntartása – Az átadóra és a munkavállalóra az átruházás idején alkalmazandó kollektív szerződés)**

(2006/C 131/37)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Landesarbeitsgericht Düsseldorf

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Hans Werhof

Alperes: Freeway Traffic Systems GmbH & Co. KG

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Landesarbeitsgericht Düsseldorf – A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 77/187/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 1998. június 29-i 98/50/EK tanácsi irányelv (HL L 201., 88. o.) 3. cikke (1) bekezdésének értelmezése – A kedvezményezett kötelezettsége olyan kedvezőbb bérezési feltételek fenntartására vonatkozóan, amelyek az átruházás időpontjában az átadóra és a munkavállalóra alkalmazandó kollektív szerződésen alapulnak

**Rendelkező rész**

A munkavállalók jogainak a vállalkozások, üzletek vagy ezek részeinek átruházása esetén történő védelmére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1977. február 14-i 77/187/EGK tanácsi irányelv 3. cikkének (1) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az, ha a kedvezményezettet – aki nem részese annak az átadót kötelező kollektív szerződésnek, amelyre a munkaszerződés utal – nem kötik azok a kollektív szerződések, amelyek az üzlet átruházásának időpontjában hatályban levőnél később lépnek hatályba.

(<sup>1</sup>) HL C 31., 2005.2.5.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2006. február 16-i ítélete (a Finanzgericht Düsseldorf előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Proxxon GmbH kontra Oberfinanzdirektion Köln**

(C-500/04. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Tarifális besorolás – Kézi csavarkulcs és villáskulcs, valamint cserélhető csőkulcs)**

(2006/C 131/38)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Finanzgericht Düsseldorf

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Proxxon GmbH

Alperes: Oberfinanzdirektion Köln

**A Bíróság (ötödik tanács) 2006. március 16-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság**(C-518/04. sz. ügy) <sup>(1)</sup>**(Tagállami kötelezettségzegés – 92/43/EGK irányelv – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelme – A fajok védelme)**

(2006/C 131/39)

Az eljárás nyelve: görög

**Tárgy**

A Finanzgericht Düsseldorf előzetes döntéshozatal iránti kérelme – A vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2003. szeptember 11-i 1789/2003/EK bizottsági rendelettel (HL L 281., 1. o.) módosított Kombinált Nomenklatúra értelmezése – „Kézi csavarkulcs és villáskulcs (beleértve a forgatónyomaték-mérő csavarkulcsot is; ...); cserélhető csőkulcs, fogóval is” a 8204 vámtarifaszám értelmében – Négyszögáttételű csavarhúzóhegyek hornyos, keresztornyú-, TX- (belső torx) és belső nyílású hatszögű csavarokhoz

**Rendelkező rész**

- 1) A 2000. október 13-i 2388/2000/EK bizottsági rendelettel módosított, a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletében szereplő Kombinált Nomenklatúra 8204 vámtarifaszámát úgy kell értelmezni, hogy az nem vonatkozik az előzetes döntéshozatal iránti kérelemben leírt és egyenként behozott hornyos, keresztornyú-, TX- (belső torx) és belső nyílású hatszögű csavarokhoz való négyszögáttételű csavarhúzóhegyekre.
- 2) A Kombinált Nomenklatúra 8204 vámtarifaszámát úgy kell értelmezni, hogy az vonatkozik az előzetes döntéshozatal iránti kérelemben leírt négyszögáttételű rendszer egyenként behozott olyan részeire, amelyek felhasználásuk során nem érintkeznek közvetlenül a kötőelemmel.
- 3) A Kombinált Nomenklatúra 8204 vámtarifaszámát úgy kell értelmezni, hogy az vonatkozik az előzetes döntéshozatal iránti kérelemben leírt fajtájú, négyszögáttételű rendszerhez tartozó, egyenként behozott forgatónyomaték-mérő csavarkulcsokra.

<sup>(1)</sup> HL C 57., 2005.3.5.

**Felek**

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Konstantinidis és M. van Beek meghatalmazottak)

Alperes: Görög Köztársaság (képviselő: E. Skandalou meghatalmazott)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségzegés – A természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 1992. május 21-i 92/43/EGK tanácsi irányelv (HL L 206., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 102. o.) 12. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése – A Mélosz szigetén élő Vipera schweizeri viperafajta védelme – E faj párzás idején való zavarásának, valamint a párzási vagy költőhelyek károsításának vagy elpusztításának tilalmához szükséges intézkedések megtételének elmulasztása

**Rendelkező rész**

- 1) A Görög Köztársaság – mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el a Mélosz szigetén élő Vipera schweizeri viperafajta szigorú védelmét biztosító, e faj bármiféle, különösen a párzás, a fiatal utódok anyjukra utaltsága és az áttelelés idején való szándékos zavarását, továbbá az említett faj párzási, költő- vagy pihenőhelyei károsítását vagy elpusztítását tiltó hatékony rendszer életbe léptetéséhez és alkalmazásához szükséges intézkedéseket – nem teljesítette a természetes élőhelyek, valamint a vadon élő állatok és növények védelméről szóló, 92/43/EGK tanácsi irányelv 12. cikke (1) bekezdésének b) és d) pontjából eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Görög Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

<sup>(1)</sup> HL C 57., 2005.3.5.